

English
Polski



Keepower XL-pro

30A/12V + 15A/24V



Keepower XL-pro

BATTERY CHARGER / PROSTOWNIK AUTOMATYCZNY

English

The Keepower XL-pro is the most power full professional charger in the keepower lineup that combines 12 and 24V chargers in one intelligent unit. Comes with temperature sensor and possibility for charging your iPod, mobile and other electrical equipment via USB. Equipped with a very powerful SUPPLY Mode that ensures full battery even without the engine running. Capable of delivering 30A which makes it suitable for use in showrooms etc. And when servicing the car. The keepower XL-pro charger is IP44 protected.

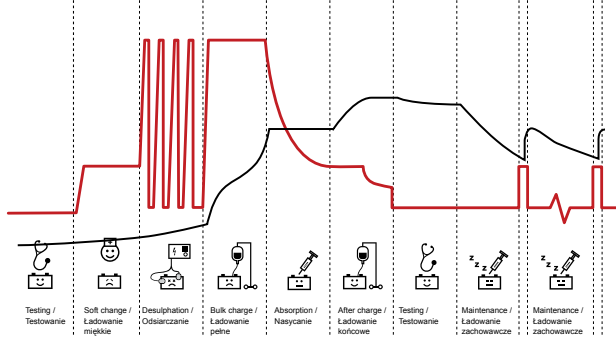
Język polski

Keepower XL-pro jest najwydajniejszym prostownikiem Keepower przeznaczonym dla profesjonalistów. Łączy w sobie prostowniki 12V i 24V w jednym, inteligentnym urządzeniu. Wyposażony jest w czujnik temperatury ładowanego akumulatora oraz wyjście USB umożliwiające ładowanie iPoda, telefonu komórkowego itp. Wyposażony jest w funkcję podtrzymania napięcia SUPPLY mode. W tym trybie prostownik może podać prąd o wielkości do 30A. Funkcja jest szczególnie przydatna w serwisach i salonach samochodowych. Keepower XL-pro spełnia wymagania dotyczące klasy ochronności IP44.

keepower®
Intelligent battery care

30A/12V + 15A/24V

The intelligent charging regime / Inteligentny sposób ładowania



The intelligent charging curve

Soft charge (Indication: Discharged LED flashing):

The "soft charge" phase is used when the battery is deep discharged. The battery is charged until it is ready to receive normal charging (11.6 V / 23.2 V) and then the normal charging is started.



Desulphation (Indication: Low LED flashing):

The "desulphation" phase is used if the battery has not been used in a longer period.



Bulk charging (Indication: Low LED flashing):

The "bulk" phase is the phase where the battery under a constant current is charged up to app. 85% of the full capacity.



Absorption (Indication: Medium LED flashing):

The "absorption" phase is the phase where the battery under a constant voltage is charged up to app. 98% of the full capacity.



After charging (Indication: Full LED flashing):

The "after charging" phase is the phase where the battery under a constant voltage is charged up to app. 100% of the full capacity. The voltage is raised 0.4V compared to the Bulk charging phase.



Testing (Indication: Full LED flashing):

The "testing" phase is the phase where the battery is tested for a defect battery cell.



Maintenance (Indication: Full LED constant):

The purpose with "maintenance" phase is to keep the battery at 100% over a long period of time. The charger is at all time measuring the voltage and when it goes below 12.6 V / 25.2 V it will start charging the battery.



Boost (Indication: Discharged LED flashing):

The "Boost" phase is used to kick-start the battery if it has low power. This "Boost" is made as an intelligent boosting.

This means that the charger is boosting the battery for ½ hour with maximum current and then there is made a test of the battery to see if it is ready for normal charging, if the battery voltage is not ready for normal charging, the charger will boost again. This process is repeated 4 times and if the battery is not ok after that the charger will indicate a fault.



Supply Mode (Indication: Full LED constant):

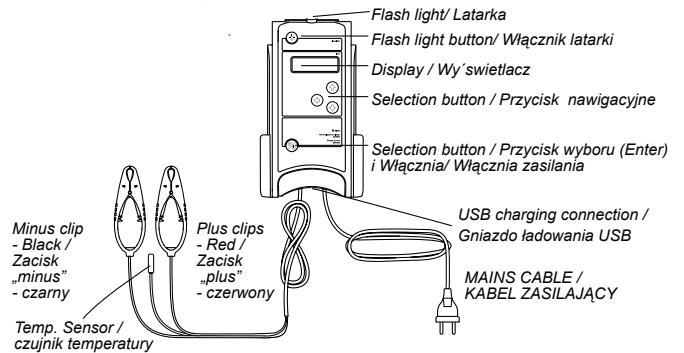
The "Supply mode" is used as a power supply when the car is in a showroom and the cars facilities is used without the motor running. In case of overload, the Warning LED comes on. If heavy overload, the charger switches off to protect itself.



A battery has to be connected for activation of "Supply mode".

Please note that spark protection is not active when in supply mode.

The Keepower Charger kit / Prostownik KEEPOWER



Krzywa inteligentnego ładowania

Ładowanie miękkie (sygnalizacja: miga dioda Akumulator rozładowany):

Faza ładowania miękkiego stosowana jest w przypadku głębokiego rozładowania akumulatora (poniżej 11.6V dla akumulatora 12V lub 23.2V dla akumulatora 24V). Akumulator ładowany jest prądem o niskim natężeniu do chwili, gdy będzie w stanie przyjmować prąd o dużym natężeniu.

Odsiarczanie (sygnalizacja: miga dioda Naładowanie niskie):

Faza odsiarczania stosowana jest w przypadku, gdy akumulator wykazuje cechy zasarczenia, wynikające z długotrwałego nieużywania.

Ładowanie pełne (sygnalizacja: miga dioda Naładowanie niskie):

W tej fazie akumulator 12V ładowany jest prądem o stałym natężeniu 30A, a 24V prądem 15A do chwili osiągnięcia około 85% całkowitej pojemności.

Nasycanie (sygnalizacja: miga dioda Naładowanie średnie):

Jest to faza podczas której akumulator ładowany jest przy utrzymywaniu stałej wartości napięcia do chwili osiągnięcia około 98% całkowitej pojemności.

Ładowanie końcowe (sygnalizacja: miga dioda Naładowanie całkowite):

Faza ładowania zachowawczego jest utrzymanie akumulatora przez długi czas w stanie 100% naładowania. Napięcie końcowe jest podwyższone w stosunku do fazy ładowania pełnego o 0.4 V.

Testowanie (sygnalizacja: miga dioda Naładowanie całkowite):

w tej fazie prostownik sprawdza, czy wszystkie ogniwa w akumulatorze są sprawne.

Ładowanie zachowawcze (sygnalizacja: świecenie ciągle diody Naładowanie całkowite):

Celem ładowania zachowawczego jest utrzymanie akumulatora przez długi czas w stanie 100% naładowania. Prostownik kontroluje napięcie w sposób ciągły, a z chwilą, gdy spadnie ono poniżej 12.6V dla akumulatora 12V lub 25.2V dla akumulatora 24V rozpoczyna ponownie ładowanie.

Ładowanie przyspieszone (sygnalizacja: miga dioda Akumulator rozładowany):

Faza ta stosowana jest w celu pobudzenia akumulatora znajdującego się w stanie głębokiego rozładowania. Pobudzenie to dokonywane jest w sposób "inteligentny". Przez pół godziny prostownik ładuje akumulator maksymalnym prądem a następnie sprawdza, czy akumulator jest gotowy do ładowania normalnego. Jeśli tak- następuje procedura ładowania normalnego. Jeżeli wartość napięcia akumulatora wskazuje, że akumulator nie jest gotowy, ponownie przeprowadzane jest ładowanie pobudzające. Operację tę prostownik powtarza cztery razy, a jeżeli to nie przyniesie pożądanego rezultatu, wówczas sygnalizowany jest błąd.

Tryb „zasilacz” (sygnalizacja: świecenie ciągle diody Naładowanie całkowite):

Tryb „zasilacz” używany jest w celu uchronienia urządzeń elektronicznych przed skasowaniem danych (np. kodu dostępu do radia, ustawień komputera sterującego pracą silnika) wówczas, gdy zamierzamy odłączyć akumulator od instalacji elektrycznej pojazdu a także, gdy samochód jest ustawiony na stałe (np. w salonie wystawowym) i nie ma włączonego silnika, a istnieje potrzeba korzystania z jego urządzeń zasilanych energią elektryczną. W przypadku przeciążenia zacznie migać dioda ostrzegawcza. Jeżeli przeciążenie przekroczy dopuszczalną wartość, prostownik wyłączy się dla ochrony swoich obwodów wewnętrznych.

Dla umożliwienia aktywacji trybu „zasilacz” prostownik musi być połączony z akumulatorem.

Zwracamy uwagę, że przy pracy prostownika jako zasilacz nie jest aktywna funkcja ochrony przeciwiskrowej.

Product specification

| | |
|------------------------------------------------|--------------------------|
| Nominal battery voltage | 12V/24V |
| Charge Current Ibatt | 30A/15A |
| Battery size | 3Ah to 600Ah |
| Max. total output power | 525W |
| Input voltage | 230Vrms ± 10% |
| (Mains voltage) | 50 Hz ± 3Hz |
| Ripple voltage | <100mVpp |
| (charging old battery with 40% capacity left) | |
| Current ripple | 4% |
| (chargeing old battery with 40% capacity left) | |
| IP | 44 |
| Size of charger in mm | 230*118*70 |
| Charger cable size/length | 4mm ² /1800mm |
| Length main cable | 2000mm |
| Weight | 1,360kg |

Dane techniczne

| | |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Nominalne napięcie akumulatora | 12V/24V |
| Prąd ładowania | 30A/15A |
| Pojemność nominalna ładowanych akumulatorów | 3Ah do 600Ah |
| Max. wydatek mocy | 525W |
| Napięcie zasilania | 230Vrms ± 10% |
| (Częstotliwość prądu zasilania) | 50 Hz ± 3Hz |
| Napięcie tętnień | <100mVpp |
| (ładowanie zużytych akumulatorów o pojemności 40% nominalnej) | |
| Natężenie tętnień | 4% |
| (ładowanie zużytych akumulatorów o pojemności 40% nominalnej) | |
| Stopień ochrony IP | 44 |
| Wymiary prostownika w mm | 230*118*70 |
| Przewody klemowe przekrój/długość | 4mm ² /1800mm |
| Długość kabla zasilającego | 2000mm |
| Masa | 1,360kg |

Inelco A/S
Industrivej 3
DK-9690 Fjerritslev
www.inelco.com
inelco@inelco.com

Inelco A/S Spółka Akcyjna Oddział w Polsce
ul. Pyrzycka 44
74-240 Lipiany, Polska

www.inelco.com.pl
inelco@inelco.com.pl